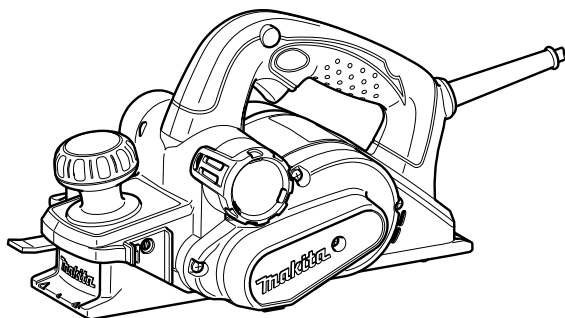
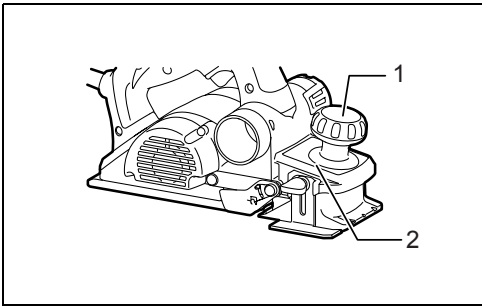




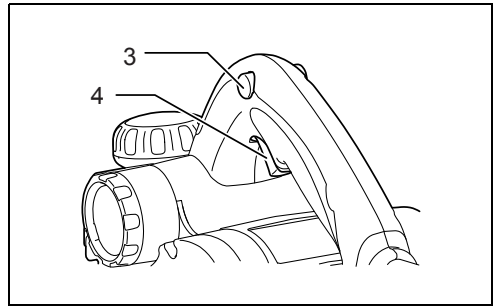
<b>GB Power Planer</b>	<b>Instruction manual</b>
<b>F Rabot électrique</b>	<b>Manuel d'instructions</b>
<b>D Elektrohobel</b>	<b>Betriebsanleitung</b>
<b>I Piaila elettrica</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>
<b>NL Elektrische schaaaf</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>
<b>E Cepilladora eléctrica</b>	<b>Manual de instrucciones</b>
<b>P Plaina eléctrica</b>	<b>Manual de instruções</b>
<b>DK Elhøvl</b>	<b>Brugsanvisning</b>
<b>GR Ηλεκτρική πλάνη</b>	<b>Οδηγίες χρήσης</b>

**KP0810**  
**KP0810C**

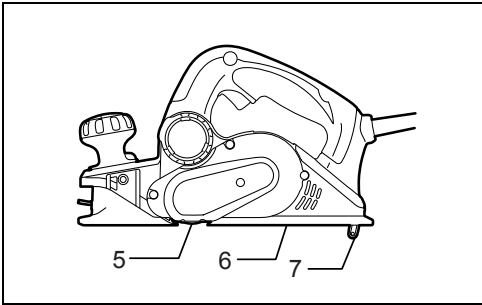




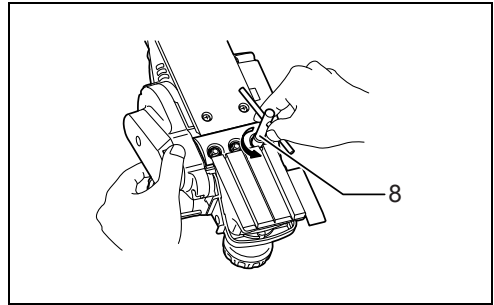
1



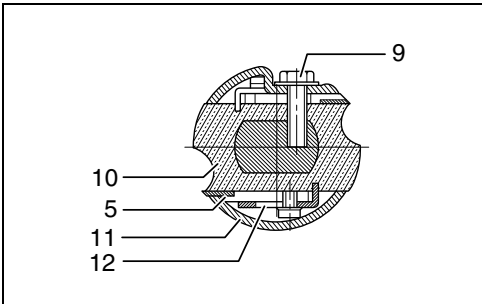
2



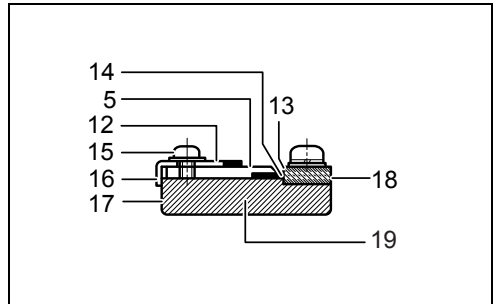
3



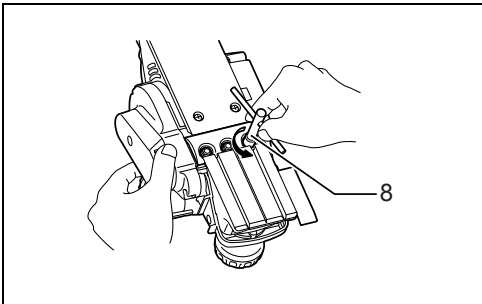
4



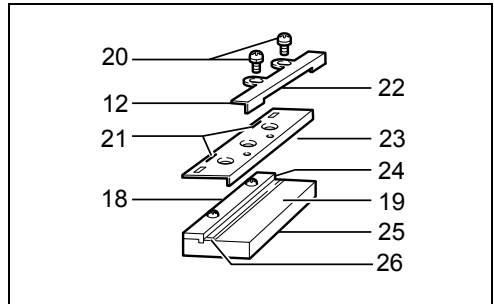
5



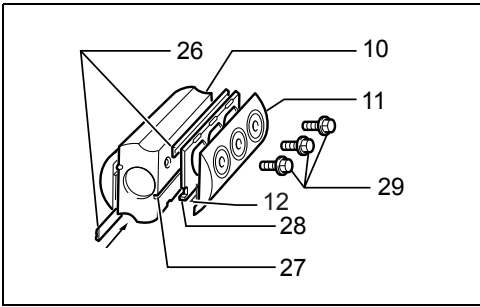
6



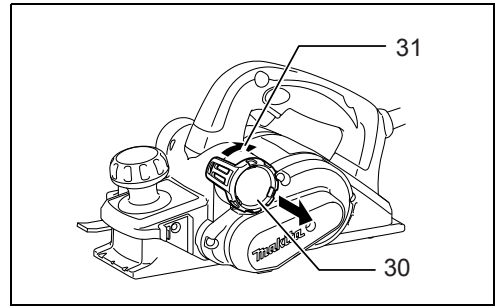
7



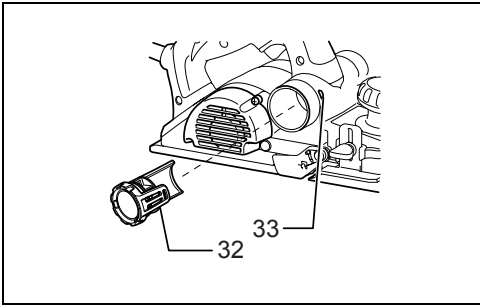
8



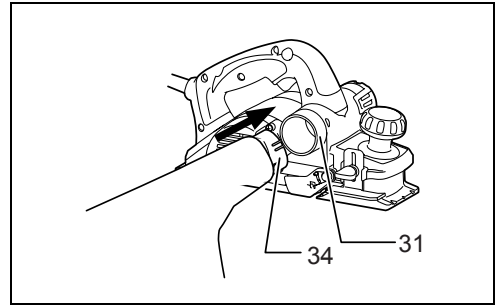
9



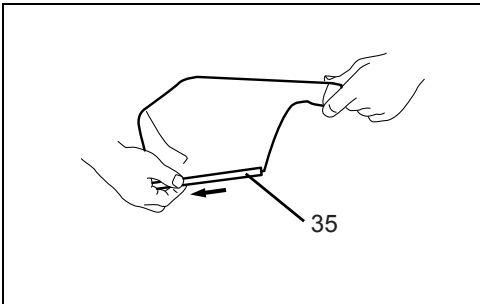
10



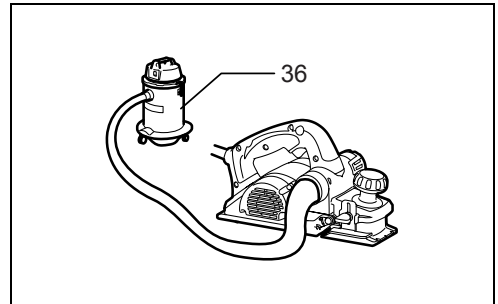
11



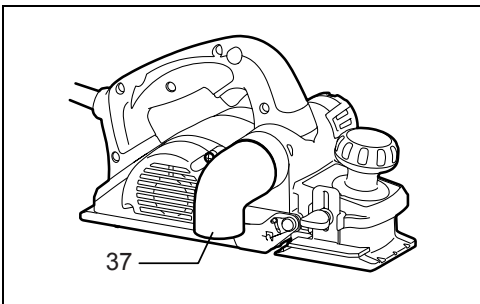
12



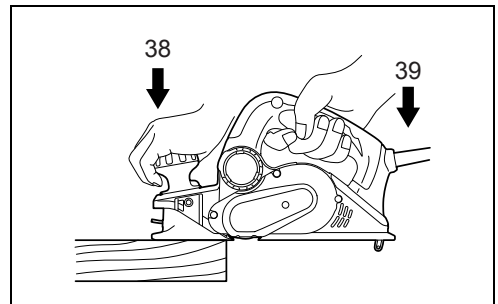
13



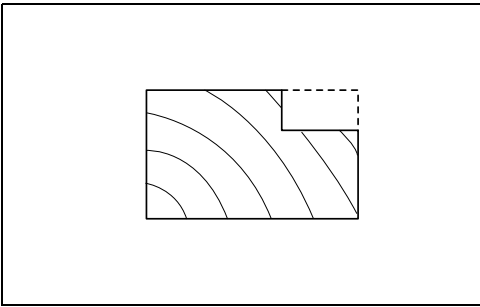
14



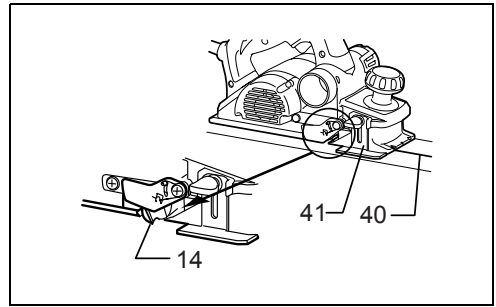
15



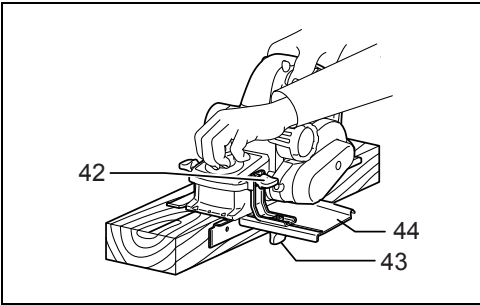
16



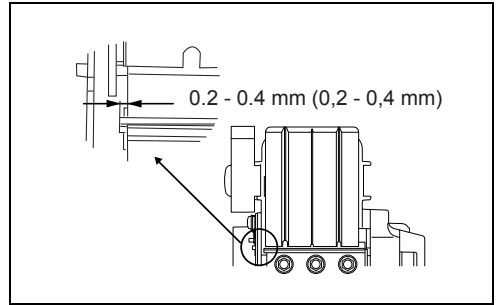
17



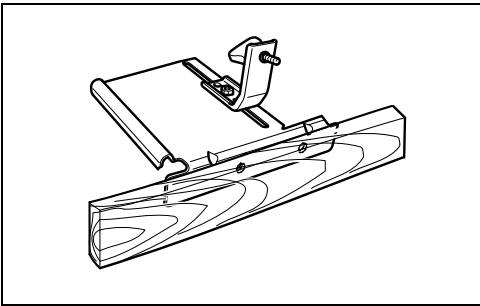
18



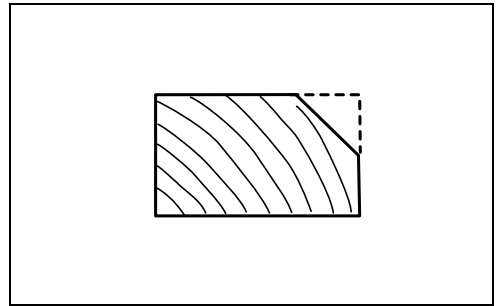
19



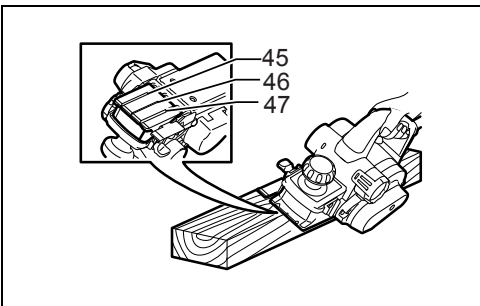
20



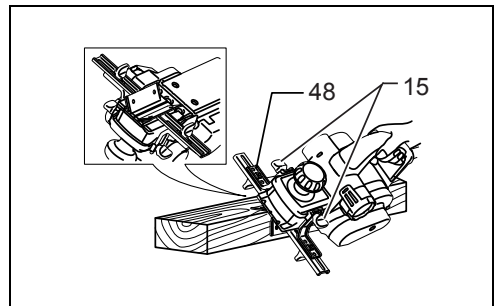
21



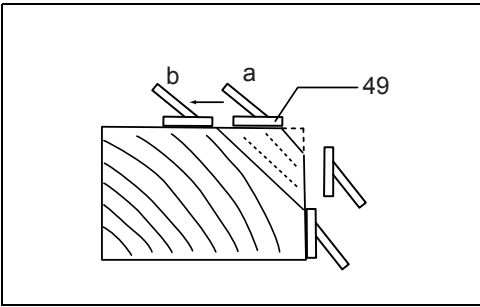
22



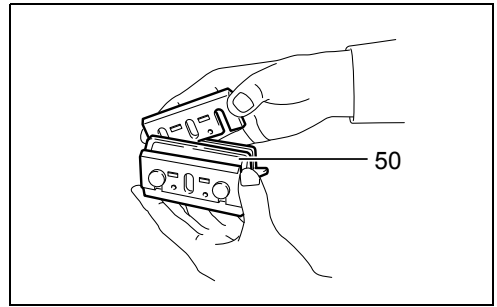
23



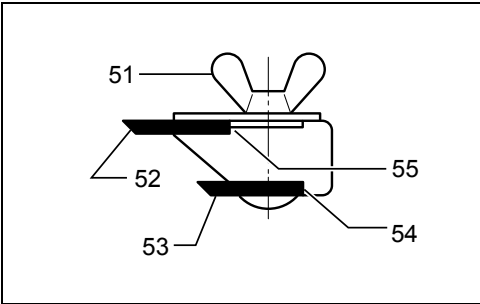
24



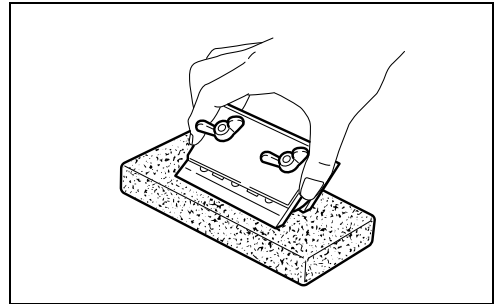
25



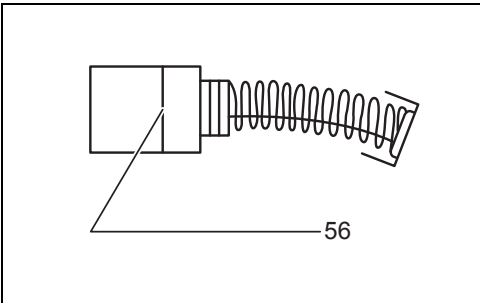
26



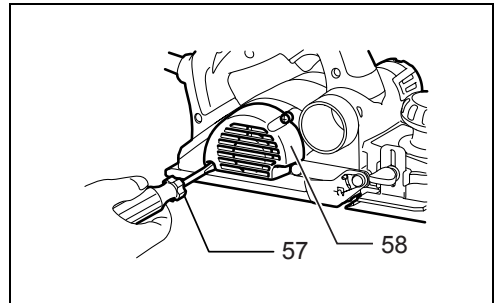
27



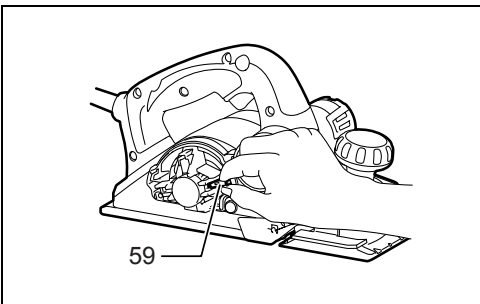
28



29



30




31

# FRANÇAIS (Instructions d'origine)

## Descriptif

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Bouton                                      | 22. Talon de la plaque de réglage           | 44. Garde parallèle                                 |
| 2. Index                                       | 23. Plaque de fixation                      | 45. Rainure en V (quantité moyenne de chanfreinage) |
| 3. Bouton de verrouillage / Bouton de sécurité | 24. Surface intérieure de la plaque gabarit | 46. Rainure en V (petite quantité de chanfreinage)  |
| 4. Gâchette                                    | 25. Côté arrière de la base du gabarit      | 47. Rainure en V (grande quantité de chanfreinage)  |
| 5. Fer de rabot                                | 26. Mini-fer de rabot                       | 48. Règle de chanfreinage                           |
| 6. Socle arrière                               | 27. Rainure                                 | 49. Bord de la règle de chanfreinage                |
| 7. Pied  | 28. Plaque de fixation                      | 50. Porte-affûteur                                  |
| 8. Clé à douille                               | 29. Boulon à tête hexagonale                | 51. Écrou à oreilles                                |
| 9. Boulon                                      | 30. Butée                                   | 52. Fer (A)   |
| 10. Tambour                                    | 31. Ouverture de sortie des copeaux         | 53. Fer (B)   |
| 11. Couvercle du tambour                       | 32. Partie encastrée                        | 54. Côté (D)  |
| 12. Plaque de réglage                          | 33. Partie saillante                        | 55. Côté (C)  |
| 13. Bord intérieur de la plaque gabarit        | 34. Sac à poussières                        | 56. Repère d'usure                                  |
| 14. Tranchant du fer                           | 35. Fermeture à glissière                   | 57. Tournevis                                       |
| 15. Vis  | 36. Aspirateur                              | 58. Couvercle arrière                               |
| 16. Talon                                      | 37. Coude                                   | 59. Charbons  |
| 17. Côté arrière de la base du gabarit         | 38. Début                                   |   |
| 18. Plaque gabarit                             | 39. Fin                                     |   |
| 19. Base du gabarit                            | 40. Ligne de coupe                          |   |
| 20. Vis à tête cylindrique large               | 41. Guide de profondeur                     |   |
| 21. Ergots de positionnement du fer de rabot   | 42. Vis (A)                                 |   |
|  | 43. Vis (B)                                 |   |

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	KP0810	KP0810C
Largeur de rabotage	82 mm	
Profondeur de rabotage	4 mm	
Profondeur de polissage d'angle	25 mm	
Vitesse à vide (min <sup>-1</sup> )	16 000	12 000
Longueur totale	290 mm	
Poids net	3,3 kg	3,4 kg
Niveau de sécurité	 III	

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier d'un pays à l'autre.
- Poids conforme à la procédure EPTA 01/2003


### Utilisations ENE001-1

L'outil est conçu pour le rabotage du bois.

### Alimentation ENF002-1

L'outil ne doit être raccordé qu'à une alimentation de la même tension que celle qui figure sur la plaque signalétique, et il ne peut fonctionner que sur un courant secteur monophasé. Réalisé avec une double isolation, il est conforme à la réglementation européenne et peut de ce fait être alimenté sans mise à la terre.

## Consignes de sécurité générales des outils électriques GEA010-1

 **AVERTISSEMENT** Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions. Il y a un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave si les consignes et les instructions ne sont pas toutes respectées.

## Conservez toutes les consignes et instructions pour référence ultérieure.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE RABOT GEB010-3

1. **Attendez l'arrêt de l'outil tranchant avant de déposer l'outil.** Un outil tranchant exposé peut pénétrer dans la surface de la pièce, ce qui comporte un risque de perte de maîtrise de l'outil et peut causer de graves blessures.
2. **Utilisez des dispositifs de serrage ou un autre moyen pratique pour immobiliser et soutenir la pièce sur une surface stable.** La pièce sera instable et vous risquerez d'en perdre la maîtrise si vous la tenez avec une main ou l'appuyez simplement contre une partie du corps.

3. Ne laissez jamais traîner d'objets tels que des vieux tissus, chiffons, cordes et ficelles dans la zone de travail.
4. Prenez garde aux clous pendant la coupe. Avant de travailler votre pièce, inspectez-la et retirez-en tous les clous.
5. Utilisez uniquement des fers bien affûtés. Manipulez les fers avec une grande prudence.
6. Avant l'utilisation, assurez-vous que les boulons qui retiennent le fer sont solidement serrés.
7. Tenez l'outil fermement à deux mains.
8. Gardez les mains éloignées des pièces en rotation.
9. Avant d'utiliser l'outil sur la pièce elle-même, laissez-le tourner un instant. Soyez attentif à toute vibration ou sautellement pouvant indiquer que le fer n'est pas bien installé ou qu'il est mal équilibré.
10. Assurez-vous que la lame ne touche pas la pièce à travailler avant de mettre le contact.
11. Attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse avant de procéder à la coupe.
12. Coupez toujours le contact et attendez l'arrêt complet des fers avant d'effectuer tout réglage.
13. Ne mettez jamais les doigts dans la goulotte à copeaux. Le goulotte peut se boucher lorsque vous coupez du bois humide. Enlevez les copeaux avec un bâton.
14. N'abandonnez pas l'outil alors qu'il tourne. Ne faites fonctionner l'outil qu'une fois que vous l'avez bien en main.
15. Changez toujours les deux fers ou couvercles sur le tambour, autrement le déséquilibre engendré causera des vibrations et réduira la durée de service de l'outil.
16. N'utilisez que les fers Makita spécifiés dans le présent manuel.
17. Utilisez toujours un masque antipoussières ou un masque filtrant approprié au matériau à travailler et à l'outil utilisé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

### AVERTISSEMENT :

NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent l'outil. Une UTILISATION INCORRECTE de l'outil ou un non-respect des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peuvent causer des blessures graves.

## DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

### ATTENTION :

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

## Ajuster la profondeur de coupe (Fig. 1)

Le réglage de la profondeur de coupe s'effectue simplement en tournant le bouton qui se trouve à l'avant de l'outil de sorte que l'index pointe sur la profondeur désirée.

## Interrupteur (Fig. 2)

### ATTENTION :

- Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne correctement et revient en position d'arrêt (« OFF ») lorsqu'elle est relâchée.

### Pour les outils avec bouton de verrouillage

Pour mettre l'outil en marche, appuyez simplement sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.

Pour un fonctionnement continu, appuyez sur la gâchette puis enfoncez le bouton de verrouillage des deux côtés. Pour arrêter l'outil alors qu'il est en position verrouillée, appuyez à fond sur la gâchette puis relâchez-la.

### Pour les outils avec bouton de sécurité

Pour éviter tout déclenchement accidentel de la gâchette, l'outil est muni d'un bouton de sécurité.

Pour démarrer l'outil, enfoncez le bouton de sécurité des deux côtés puis appuyez sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.

## Fonction électronique

### Pour le modèle KP0810C uniquement

Les outils équipés d'une fonction électronique sont faciles à utiliser à cause des caractéristiques suivantes.

### Contrôle de vitesse constante

Contrôle de vitesse électronique pour obtenir une vitesse constante. Possibilité d'obtenir une très bonne finition, parce que la vitesse de rotation reste constante même sous des conditions de charge.

### Démarrage en douceur

La fonction de démarrage en douceur réduit le choc de démarrage et fait démarrer l'outil doucement.

## Pied (Fig. 3)

Après la coupe, soulevez l'outil par l'arrière pour faire sortir le pied du socle arrière. Cela prévient l'endommagement des fers de l'outil.

## ASSEMBLAGE

### ATTENTION :

- Avant d'effectuer toute intervention sur l'outil, assurez-vous toujours qu'il est éteint et débranché.

## Retrait ou pose des fers de rabot

### ATTENTION :

- Serrez solidement les boulons de pose des fers lorsque vous fixez les fers à l'outil. Un boulon mal serré peut être dangereux. Vérifiez toujours qu'ils sont bien serrés.
- Manipulez les fers avec une grande prudence. Portez des gants ou utilisez des chiffons pour protéger vos doigts ou vos mains lors du retrait ou de la pose des fers.
- Utilisez exclusivement la clé Makita fournie pour retirer ou poser les fers. Autrement vous risquez d'effectuer

un serrage excessif ou insuffisant des boulons. Cela comporte un risque de blessure.

### Pour l'outil à fers de rabot ordinaires (Fig. 4 à 6)

Pour retirer les fers du tambour, dévissez les boulons à l'aide de la clé à douille. Le couvercle du tambour se détachera avec les fers.

Pour poser les fers, enlevez d'abord tous les copeaux ou corps étrangers qui adhèrent au tambour et aux fers. Utilisez des fers de dimensions et de poids identiques pour éviter que le tambour n'oscille ou ne vibre, ce qui causerait un rabotage médiocre et risquerait d'endommager l'outil.

Placez le fer sur la base du gabarit de sorte que le tranchant du fer soit parfaitement aligné sur le bord intérieur de la plaque gabarit. Posez la plaque de réglage sur le fer, puis enfoncez simplement le talon de la plaque de réglage pour qu'il s'aligne parfaitement sur l'arrière de la base du gabarit, et serrez les deux vis sur la plaque de réglage. Glissez ensuite le talon de la plaque de réglage dans la rainure du tambour, puis posez le couvercle sur ce dernier.

Serrez tous les boulons à l'aide de la clé à douille, en alternant d'un boulon à l'autre pour assurer un serrage égal.

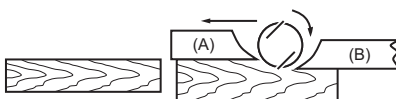
### Pour l'outil à mini-fers de rabot

1. Retirez le fer existant, et si vous venez d'utiliser l'outil nettoyez soigneusement la surface et le couvercle du tambour. Pour retirer les fers du tambour, dévissez les trois boulons à l'aide de la clé à douille. Le couvercle du tambour se détachera avec les fers. (Fig. 7)
2. Pour poser les fers, fixez légèrement la plaque de réglage à la plaque de fixation à l'aide des vis à tête cylindrique large, et réglez le mini-fer de rabot sur la base du gabarit de sorte que le tranchant du fer soit parfaitement aligné sur la surface intérieure de la plaque gabarit. (Fig. 8)
3. Réglez la plaque de réglage/plaque de fixation sur la base du gabarit de sorte que les ergots de positionnement du fer de rabot, sur la plaque de fixation, reposent dans la rainure du mini-fer de rabot,

(A) Base avant (talon mobile)

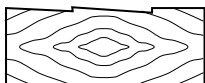
(B) Base arrière (talon immobile)

Réglage correct



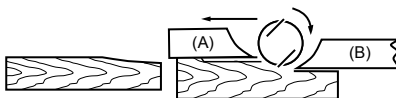
Bien que cela ne soit pas visible sur cette vue latérale, les tranchants de fer sont parfaitement parallèles à la surface de la base arrière.

Crantage à la surface



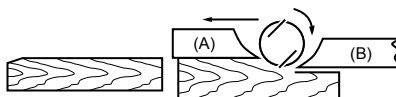
Cause : Le tranchant d'un des fers (ou des deux) n'est pas parallèle à la ligne de la base arrière.

Gougeage au début



Cause : Le tranchant d'un des fers (ou des deux) ne dépasse pas assez par rapport à la ligne de la base arrière.

Gougeage à la fin



Cause : Le tranchant d'un des fers (ou des deux) dépasse trop par rapport à la ligne de la base arrière.

4. puis enfoncez le talon de la plaque de réglage pour l'aligner parfaitement sur l'arrière de la base du gabarit, et serrez les vis à tête cylindrique large.
5. Il est important que le fer se trouve parfaitement aligné sur la surface intérieure de la plaque gabarit, que les ergots de positionnement du fer de rabot se trouvent dans la rainure du fer, et que le talon de la plaque de réglage soit parfaitement aligné sur l'arrière de la base du gabarit. Vérifiez soigneusement l'alignement pour assurer une coupe uniforme.
6. Glissez le talon de la plaque de réglage dans la rainure du tambour.
7. Posez le couvercle du tambour sur la plaque de réglage/plaque de fixation, et vissez les trois boulons à tête cylindrique large de sorte qu'il y ait un espace libre entre le tambour et la plaque de réglage pour glisser en position le mini-fer de rabot. Le fer sera mis en position par les ergots de positionnement du fer de rabot sur la plaque de fixation. (Fig. 9)
8. Il faut effectuer manuellement la mise en position du fer sur la longueur, de sorte que les extrémités ne touchent pas le carter d'un côté ni le support métallique de l'autre, et qu'elles se trouvent à la même distance de ces derniers.
9. Serrez les trois boulons à tête cylindrique large (à l'aide de la clé à douille fournie) et faites tourner le tambour pour vous assurer que les extrémités du fer ne touchent pas le corps de l'outil.
10. Vérifiez les boulons à tête cylindrique large en effectuant un dernier serrage.
11. Répétez les étapes 1 à 9 pour l'autre fer.

### Pour régler correctement le fer de rabot

La surface rabotée sera grossière et inégale si le fer n'est pas réglé de manière adéquate et sûre. Le fer doit être monté de sorte que le tranchant soit parfaitement de niveau, c'est-à-dire parallèle à la surface de la base arrière.

Reportez-vous aux quelques exemples ci-dessous de réglages adéquats et inadéquats.



## Changement du sens de sortie des copeaux (Fig. 10)

Il est possible de changer le sens de sortie des copeaux pour qu'elle s'effectue sur la droite ou sur la gauche. Pour changer le sens, tirez sur la butée tout en la tournant légèrement vers l'arrière, puis introduisez-la dans l'une ou l'autre des deux ouvertures du côté opposé de la sortie des copeaux, de sorte que la partie encastrée s'adapte à la partie saillante. (Fig. 11)

## Sac à poussières (accessoire) (Fig. 12)

Fixez le cas à poussières dans l'ouverture de sortie des copeaux.

L'ouverture de sortie des copeaux est conique. Pour fixer le sac à poussières, poussez-le fermement dans l'ouverture de sortie des copeaux pour l'insérer à fond, afin d'éviter qu'il ne se détache en cours d'utilisation. Lorsque le sac à poussières est environ à moitié plein, retirez-le de l'outil et ouvrez la fermeture-éclair. Videz le sac en le tapotant pour détacher les particules qui adhèrent à l'intérieur et peuvent empêcher la collecte des poussières. (Fig. 13)

### REMARQUE :

- Si vous raccordez un aspirateur Makita à cet outil, vous effectuerez votre travail de façon plus efficace et plus propre.

## Raccordement à un aspirateur (Fig. 14)

Pour effectuer un rabotage plus propre, raccordez un aspirateur Makita à votre outil. Connectez ensuite le tuyau de l'aspirateur à l'ouverture de sortie des poussières, tel qu'illustré sur la figure.

## Coude (accessoire) (Fig. 15)

L'utilisation du coude permet de changer le sens de sortie des copeaux pour effectuer un travail plus propre.

Posez le coude (accessoire en option) sur l'outil, simplement en l'y glissant. Pour le retirer, tirez simplement dessus.

## UTILISATION

Maintenez fermement l'outil avec une main sur le bouton et l'autre main sur la poignée-gâchette lorsque vous testez l'outil.

## Rabotage (Fig. 16)

Tout d'abord, déposez la base arrière de l'outil à plat sur la pièce à travailler, sans que les fers n'entrent en contact avec quoi que ce soit. Mettez le contact et attendez que les fers aient atteint leur pleine vitesse. Déplacez ensuite l'outil doucement vers l'avant. Applique une pression sur l'avant de l'outil au début du rabotage, et une pression à l'arrière à la fin du rabotage. Le rabotage sera plus facile si vous inclinez la pièce et l'immobilisez dans cette position, de façon à raboter quelque peu en descendant. Le type de finition dépend de la vitesse et de la profondeur de coupe.

Le rabot électrique maintient une vitesse de coupe constante prévue pour éviter les bourrages de copeaux. Pour une coupe grossière vous pouvez augmenter la profondeur de coupe, tandis que pour obtenir une bonne

finition vous devez réduire la profondeur de coupe et faire avancer l'outil plus lentement.

## Polissage d'angle (feuillure) (Fig. 17)

Pour effectuer une coupe dégradée, tel qu'indiqué sur la figure, utilisez le garde parallèle (règle de guidage). Ajustez la profondeur de polissage d'angle à l'aide du guide de profondeur (accessoire).

Tracez une ligne de coupe sur la pièce. Insérez le garde parallèle dans l'orifice à l'avant de l'outil. Alignez le tranchant du fer sur la ligne de coupe. (Fig. 18)

Posez le garde parallèle sur l'outil et fixez-le à l'aide de la rondelle et de la vis à oreilles (A). Desserrez la vis à oreilles (B) et réglez le garde parallèle jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le côté de la pièce à travailler. Serrez ensuite fermement la vis à oreilles (B). (Fig. 19) Lorsque vous rabotez, déplacez l'outil en gardant le garde parallèle parfaitement appuyé contre le côté de la pièce. Autrement vous risquez d'effectuer un rabotage inégal.

### ATTENTION :

- Le tranchant du fer doit sortir légèrement (0,2 mm à 0,4 mm) pour le recouvrement à feuillure. (Fig. 20) Vous voudrez peut-être allonger le garde parallèle en lui ajoutant une pièce de bois. Des orifices pratiques ont été prévus à cet effet, ainsi que pour fixer un guide prolongateur (accessoire en option). (Fig. 21)

## Chanfreinage (Fig. 22)

Pour effectuer une coupe de chanfreinage comme celle indiquée sur la figure, alignez une des trois rainures en « V » sur le bord de la pièce puis rabotez. (Fig. 23)

L'utilisation de la règle de chanfreinage (accessoire en option) assure une plus grande stabilité de l'outil lors du polissage d'angle. (Fig. 24)

Pour poser la règle de chanfreinage, retirez deux vis de chaque côté à l'avant de l'outil, et réglez la profondeur de coupe sur 4 mm. Posez-la ensuite sur la base avant de l'outil et fixez-la à l'aide des vis, tel qu'indiqué sur la figure.

Lorsque vous effectuez une grande quantité de chanfreinage, placez un bord de la règle de chanfreinage de sorte qu'il touche la pièce, et rabotez en plusieurs passes tel qu'indiqué sur la figure. (Fig. 25)

## MAINTENANCE

### ATTENTION :

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'effectuer tout travail d'inspection ou de maintenance.
- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool ou de produit similaire. Ces produits risquent de provoquer des décolorations, des déformations ou des fissures.

## Affûtage des fers de rabot

### Pour les fers ordinaires uniquement

Gardez toujours vos fers bien affûtés pour assurer une coupe optimale. Utilisez le porte-affûteur pour enlever le crantage et obtenir un tranchant fin. (Fig. 26)

Tout d'abord, desserrez les deux écrous à oreilles du porte-affûteur, et insérez les fers (A) et (B) de sorte qu'ils

touchent les côtés (C) et (D). Serrez ensuite les écrous à oreilles. (Fig. 27)

Plongez la pierre à dresser 2 à 3 minutes dans l'eau avant d'affûter. Tenez le porte-affûteur de sorte que les deux fers touchent la pierre à dresser pour que l'affûtage s'effectue en même temps et avec le même angle. (Fig. 28)

## Remplacement des charbons (Fig. 29)

Retirez et vérifiez les charbons régulièrement. Remplacez-les lorsqu'ils atteignent le repère d'usure. Gardez les charbons propres et libres de glisser dans les porte-charbons.

Les deux charbons doivent être remplacés en même temps. Utilisez uniquement des charbons identiques. Retirez le couvercle arrière à l'aide d'un tournevis.

### (Fig. 30)

Enlevez les charbons usés, insérez les neufs et fixez le couvercle arrière. (Fig. 31)

Pour assurer la SÛRETÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, ou tout autres travaux de maintenance ou de réglage doivent être effectués par un Centre de service après-vente agréé Makita, avec des pièces de rechange Makita.

## ACCESSOIRES

### ATTENTION :

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire comporte un risque de blessures. Utilisez uniquement l'accessoire ou la pièce complémentaire dans le but spécifié.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez un Centre de service après-vente local Makita.

- Fer de rabot en acier haute vitesse
- Fer de rabot en carbure de tungstène (fer longue durée)
- Mini-fer de rabot
- Ensemble de porte-affûteur
- Gabarit de fer
- Jeu de plaque de fixation
- Garde parallèle (règle de guidage)
- Pierre à dresser
- Ensemble de sac à poussières
- Coude
- Clé à douille
- Ensemble de règle de chanfreinage

### Pour le modèle KP0810

#### Bruit

ENG102-3

Les niveaux de bruit pondéré A typiques ont été mesurés selon la norme EN60745 :

Niveau de pression sonore ( $L_{pA}$ ) : 88 dB (A)

Niveau de puissance sonore ( $L_{WA}$ ) : 99 dB (A)

Incertitude (K) : 3 dB (A)

#### Portez des protections auditives.

#### Vibrations

ENG222-2

La valeur totale de vibration (somme du vecteur triaxial) a été déterminée selon la norme EN60745 :

Mode de fonctionnement : rabotage de conifères

Émission des vibrations ( $a_{rh}$ ) : 3,0 m/s<sup>2</sup>

Incertitude (K) : 1,5 m/s<sup>2</sup>

### Pour le modèle KP0810C

#### Bruit

ENG102-3

Les niveaux de bruit pondéré A typiques ont été mesurés selon la norme EN60745 :

Niveau de pression sonore ( $L_{pA}$ ) : 82 dB (A)

Niveau de puissance sonore ( $L_{WA}$ ) : 93 dB (A)

Incertitude (K) : 3 dB (A)

#### Portez des protections auditives.

#### Vibrations

ENG222-2

La valeur totale de vibration (somme du vecteur triaxial) a été déterminée selon la norme EN60745 :

Mode de fonctionnement : rabotage de conifères

Émission des vibrations ( $a_{rh}$ ) : 3,5 m/s<sup>2</sup>

Incertitude (K) : 1,5 m/s<sup>2</sup>

### Pour les pays d'Europe uniquement

ENH101-13

#### Déclaration de conformité CE

**Nous, Makita Corporation, en tant que fabricant responsable, déclarons que les machines Makita suivantes :**

Nom de la machine :

Rabot électrique

N° de modèle/Type : KP0810, KP0810C

sont fabriquées en série et

**sont conformes aux directives européennes suivantes :**

98/37/CE jusqu'au 28 décembre 2009 puis, à partir du 29 décembre 2009, à la directive 2006/42/CE

et sont produites conformément aux normes ou documents de normalisation suivants :

EN60745

La documentation technique est disponible auprès de notre représentant en Europe qui est :

Makita International Europe Ltd.,

Michigan, Drive, Tongwell,

Milton Keynes, MK15 8JD, Angleterre

Le 30 janvier 2009



Tomoyasu Kato

Directeur

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, JAPAN